



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ИНСТИТУТ ПО ПУБЛИЧНА
АДМИНИСТРАЦИЯ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

ДОГОВОР
№ РХ-01 / 23.01.2017

Днес, 23.01.2017 г. в гр. София между:

ИНСТИТУТА ПО ПУБЛИЧНА АДМИНИСТРАЦИЯ, с адрес гр. София, ул. „Аксаков“ № 1, ЕИК 130403691, представлявано от Павел Иванов Иванов, в качеството му на изпълнителен директор и Венета Вангелова – главен счетоводител, наричан накратко Възложител, от една страна,

и

ОБЕДИНЕНИЕ „ЕИПА и ЕНА“, чрез юридическото лице Фондация Европейски Институт по Публична Администрация (ЕИПА), ЕИК/БУЛСТАТ (не е приложимо), с регистрационен номер в холандската търговска камара 41076659, с адрес Онзе Ливе Врауплейн 22, 6211 ХЕ Маастрихт, Нидерландия (O. L. Vrouweplein 22, 6211 HE Maastricht, the Netherlands), представлявани от Вилхелмус Йоханес Антониус ван Хелден, Заместник-Генерален Директор и Директор на Финансите и Организацията на Фондация Европейски Институт по Публична Администрация (ЕИПА) и представляващ Обединение „ЕИПА и ЕНА“, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, във връзка с проведената открита процедура за възлагане на обществена поръчка, на основание чл.112, ал.1 от ЗОП и във връзка с Решение № РД 10-212/12.12.2016 г. на изпълнителния директор на Института по публична администрация за определяне на изпълнител, се сключи настоящият договор за изпълнение на обществената поръчка, с предмет: **„Обучения за подобряване капацитета на българската администрация за участие в процеса на вземане на решение в Европейския съюз и изпълнение на ангажиментите на Република България“**, се сключи настоящият договор:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава срещу възнаграждение да извърши следните дейности:

1. „Разработване на обучителни програми и материали за провеждане на обучения за подобряване капацитета на българската администрация за участие в процеса на вземане на решение в ЕС и изпълнение на ангажиментите на България“.

Обучителните програми и материалите за провеждане на обучения следва да се разработят по всяка една от следните теми:

- Законодателен процес в ЕС и практиката на Триалога след Договора от Лисабон. Стратегии и тактики за лобиране.
- Председателстване на срещите на работните групи/органи на Съвета на ЕС.
- Документация и документооборот на ЕС.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ИНСТИТУТ ПО ПУБЛИЧНА
АДМИНИСТРАЦИЯ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

2. „Провеждане на обучения за подобряване капацитета на българската администрация за участие в процеса на вземане на решение в ЕС и изпълнение на ангажиментите на България“.

При изпълнение на обществената поръчка, Изпълнителят следва да организира и проведе обучение на общо 1740 броя служители от българската държавна администрация по посочените в т. 1 теми съгласно детайлното разпределение предоставено от Възложителя за броя на участниците по всяка една тема.

(2) Обучението ще бъде проведено съгласно утвърдената от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** документация и техническата спецификация и в съответствие с офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) Обучението трябва да бъде проведено от предложените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** ключови експерти, под ръководството на декларирания екип за изпълнение.

(4) При изпълнението на договора следва да се спазват изискванията на действащото европейско и национално законодателство и актовете в областта на Структурните фондове на ЕС и съгласно правилата и условията по проект, който ще бъде финансиран по процедура BG05SFOP001-2.004 „Повишаване на експертния капацитет на служителите в администрацията“ чрез директно предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по приоритетна ос № 2 „Ефективно и професионално управление в партньорство с гражданското общество и бизнеса“ на Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.

(5) С подписването на настоящия договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира, че е запознат с действащите правила на финансиращата институция.

(6) На основание чл. 114 от ЗОП настоящият договор се сключва под условие и изпълнението му започва след подписване на договор за безвъзмездна финансова помощ между Института по публична администрация и Управляващия орган на Оперативна програма „Добро управление“ по процедура BG05SFOP001-2.004 „Повишаване на експертния капацитет на служителите в администрацията“ и изрична писмена заявка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

II. ЦЕНА И УСЛОВИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) Общата цена на договора е в размер на 1 281 060,00 лева (един милион двеста осемдесет и една хиляди и шестдесет лева) без включен ДДС и не е приложимо (не е приложимо) лв. с включен ДДС.

(2) Общата цена за изпълнение на поръчката е определена съгласно офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по дейности както следва:

№	Наименование на услугите	Единица мярка	Брой единици	Сума за един обучителен ден за участник (Попълва се от участника)	Брой дни предвиден и по съответното обучение	Сума без ДДС в лева (Попълва се от участника)	Общо сума без ДДС в лева (Попълва се от участника)
1.	Разработване на обучителни програма и материали и провеждане на тридневно обучение на тема „Законодателен процес в ЕС и практиката на Триалога	Брой участници	1080	250	3	750	810 000

Проект „Работим за хората“ - укрепване капацитета на институциите за посрещане на предизвикателствата на съвременните публични политики”, финансиран от Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ИНСТИТУТ ПО ПУБЛИЧНА
АДМИНИСТРАЦИЯ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

№	Наименование на услугите	Единица мярка	Брой единици	Сума за един обучителен ден за участник (Попълва се от участника)	Брой дни предвиден и по съответното обучение	Сума без ДДС в лева (Попълва се от участника)	Общо сума без ДДС в лева (Попълва се от участника)
	след Договора от Лисабон. Стратегии и тактики за лобиране“ за 1080 участника (участниците ще бъдат разпределени в 36 групи, като всяка група ще бъде със среден брой 30 участника)						
2.	Разработване на обучителни програма и материали и провеждане на тридневно обучение на тема „Председателстване на срещите на работните групи/органи на Съвета на ЕС“ за 300 участника (участниците ще бъдат разпределени в 12 групи, като всяка група ще бъде със среден брой 25 участника)	Брой участници	300	293	3	879	263 700
3.	Разработване на обучителни програма и материали и провеждане на двудневно обучение на тема „Документация и документооборот на ЕС“ за 360 участника (участниците ще бъдат разпределени в 12 групи, като всяка група ще бъде със среден брой 30 участника)	Брой участници	360	288	2	576	207 360
4.	ОБЩА ЦЕНА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА (БЕЗ ДДС)						1 281 060
5.	ОБЩА ЦЕНА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА (С ДДС)						не е приложимо

(3) Цената на договора включват всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по изпълнение на предмета на настоящия договор.

(4) Плащането на цената по договора се извършва по следните начини:

1. Междинни плащания – извършват се след подписване на констативен протокол за одобряване на извършените услуги от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и при предаване на оригинална фактура на всеки извършени 10 (десет) броя групи по обучения, както и документи съгласно указанията на ОПДУ за искане на средства, доказващи количественото и качествено изпълнение



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ИНСТИТУТ ПО ПУБЛИЧНА
АДМИНИСТРАЦИЯ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

на дадения вид дейност. Срокът за извършване на плащанията е 60 (шестдесет) календарни дни след предоставяне на посочените документи.

2. Окончателно плащане в размер на разликата между стойността на договора и сбора от стойностите на всички предходни плащания, извършени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в срок до 60 (шестдесет) календарни дни след подписване на констативен протокол за одобряване на предадените услуги от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и при представяне на оригинална фактура, както и документи съгласно указанията на ОПДУ за искане на средства, доказващи количественото и качествено изпълнение на дадения вид дейност.

3. Цената се изплаща в лева, по банков път, по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(5) Цената се изплаща в лева, по банков път, по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: IBAN NL45ABNA0497411385, BIC ABNANL2A, при Банка ABN-AMRO Bank N.V., клон Daalsesingel, Postbus 2059 3500 GB, Utrecht, the Netherlands.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да организира и извърши всички дейности, предмет на настоящия договор, качествено, в определените срокове и в съответствие с изискванията, посочени в Техническата спецификация;

2. Да организира обученията след изрична писмена заявка от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и в съответствие с офертата си, след одобряванена график за изпълнение на дейностите;

3. При необходимост от промяна на графика за изпълнение на дейностите, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който следва в срок от 3 (три) работни дни да предложи за съгласуване актуализиран график.

4. Да осигури кафе паузи и обяд за участниците в обученията, както и мултимедия и учебителни материали;

5. Да осигури присъствието по време на обучението на предложените от него експерт-лектори;

6. Да изготви и представи сертификати /удостоверения/ на всички служители успешно преминали обучението;

7. Да отстранява пропуски, нередности и неясноти по учебителните материали, доклади, протоколи и документацията по предмета на поръчката за организираното обучение в срок от 3 (три) работни дни.

8. Да представя при поискване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информация за хода на изпълнението на договора, както и да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички възникнали трудности при изпълнение на дейностите по договора, които могат да осуетят постигането на крайните резултати и мерките, които са взети за отстраняването им.

9. Да изработи информационните материали и проведе дейностите, предмет на договора, по изискванията за информация и публичност на Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.

10. Да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като я разгласява пред трети лица, каквато и да било информация, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор, която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** няма интерес да бъде разкривана. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема задължение да осигури тези действия от всяко лице от екипа си.

11. Да изпълнява задължението за съдействие за счетоводни отчети и съдействие при технически и финансови проверки;



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ИНСТИТУТ ПО ПУБЛИЧНА
АДМИНИСТРАЦИЯ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да води точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща система за регистрация на документацията. Счетоводните отчети и разходите, свързани с изпълнението на договора, трябва да са в съответствие с изискванията на законодателството и да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен при поискване от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да му предоставя достъп до финансовата документация и до документацията, касаеща изпълнението на договора, както и достъп до помещенията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в които последната се съхранява. Задължение по предходното изречение **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има и при поискване на проверки от страна на компетентните органи.

14. Сроктът за съхранение на всички документи, свързани с изпълнението на договора, е 5 (пет) години след закриването на оперативната програма или за период от три години след годината, през която е извършено частично закриване. Сроковете спират да текат в случай на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане на Европейската комисия.

15. При наличие на обективна невъзможност на експерт, включен в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълнява възложената му дейност, той може да бъде заменен от експерт, с професионална компетентност, които са аналогични на предложения в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** след писмено одобрение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16. Да изпълнява указанията и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, изразени при съгласуване, одобряване и приемане изпълнението на отделните дейности по договора, да отстранява недостатъци и пропуски и да внася исканите поправки, съответно - да извършва преработка за своя сметка, в срок, определен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

17. В срок до 30 (тридесет) календарни дни да сключи договор за подизпълнение когато е обявил в офертата си ползването на подизпълнител. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 от ЗОП.

Чл. 4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съгласува с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** програмата за провеждане на обученията.

Чл. 5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи достъп до цялата необходима за целите на изпълнението информация и документация, както и до всички служители, които могат да окажат съдействие или да предоставят информация за целите на изпълнението;

2. Да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемане на дейностите съгласно условията по настоящия договор;

3. Да получи уговореното възнаграждение за изпълнение предмета на договора.

Чл. 6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да приеме изпълнението от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по реда и при условията на настоящия договор;

2. Да заплати дължимата цена по реда и при условията на настоящия договор;

3. Да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** информация, имаща характер на търговска тайна и изрично писмено упомената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** като такава.

Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи точно и качествено изпълнение на възложените дейности по чл.1, ал.1 от настоящия договор в уговорените срокове, без недостатъци и отклонение от уговореното в условията на настоящия договор и Техническото предложение, Приложение №1



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ИНСТИТУТ ПО ПУБЛИЧНА
АДМИНИСТРАЦИЯ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

2. Да дава указания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, чрез упълномощените от него лица, по повод изпълнението на възложените дейности и да изисква доработване, допълване, преработване и др. в случаите, когато същите са непълни, не съответстват на изискванията му и не са постигнати резултатите, съгласно Техническата спецификация.

3. Да направи искане за промени при констатирано несъответствие с условията и обхвата на настоящия договор.

4. Да получава информация за хода на изпълнението на този договор.

Чл. 8. Приемането на дейностите по настоящия договор се удостоверява с приемо-предавателни протоколи, подписани от страните и съдържащи изрично изявление за приемане на съответния резултат.

IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 9. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава при подписване на договора да представи гаранция за изпълнение на задълженията си по него, възлизаща на 5 /пет/ на сто от стойността на договора без включен ДДС, в размер на 64 053,00 /шестдесет и четири хиляди и петдесет и три/ лева.

(2) Гаранцията за изпълнение се представя в една от формите съгласно чл. 111, ал. 5 от ЗОП:

(3) При качествено, точно и съобразено с клаузите на настоящия договор изпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава гаранцията в пълен размер след приключване на отделните обучения в срок до 60 (шестдесет) календарни дни и подадена писмена молба от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без да дължи лихви за периода, през който сумите законно са престояли у него.

(4) В случай на некачествено, непълно или лошо изпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** усвоява гаранцията до максималния ѝ размер.

V. УСЛОВИЯ И СРОКОВЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 10. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му като срокът за изпълнението му е до 12 (дванадесет) месеца от датата на сключване на договора за обществена поръчка, но не по-късно от 31 октомври 2017 г.

(2) В срок от 10 (десет) календарни дни, считано от подписване на настоящия договор, избраният **ИЗПЪЛНИТЕЛ** трябва да представи за одобрение от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или определени от него отговорни лица, конкретизиран план-график за организиране на обученията.

VI. ПУБЛИЧНОСТ

Чл. 11. За всички дейности, когато е приложимо, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да осигурява публичност и информираност по финансирането на този договор като следва условията на Техническата спецификация. Изготвените доклади, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да визуализира, съгласно описаните задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за осигуряване на информация и комуникация в съответствие с разпоредбите на Приложение XII от Регламент (ЕС) № 1303/2013, Единния наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014 – 2020 г. като използва емблемата на ЕС, изписването на фразата „Европейски съюз“, общото лого за програмния период 2014 – 2020 г. със съответното наименование на финансиращата програма и текстът „Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд“ както и името и логото на Възложителя.

VII. КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ИНСТИТУТ ПО ПУБЛИЧНА
АДМИНИСТРАЦИЯ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

VIII. СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ И ФИНАНСОВИ ПРОВЕРКИ

Чл. 13. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да води точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща система за регистрация на документацията. Счетоводните отчети и разходите, свързани с изпълнението на договора, трябва да са в съответствие с изискванията на законодателството и да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да гарантира, че данните, посочени в исканията за плащане, отговарят на тази счетоводна документация, която ще бъде налична до изтичането на сроковете за съхранение на документацията по проекта.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали договора, ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задължение по този член и/или откаже да възстанови получени суми, заедно със съответната лихва, чието връщане е поискано от съответния орган от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като последица от неизпълнението на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Развалянето на договора не освобождава **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатото нарушение.

IX. НЕРЕДНОСТИ

Чл. 14. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не допуска нередности при изпълнението на договора.

(2) „Нередност“ е всяко нарушение на разпоредба на правото на Европейския съюз, произтичащо от действие или бездействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, което има или би имало като последица нанасяне на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход в общия бюджет.

(3) В случай на нередност, допусната или извършена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, той дължи възстановяването на точния размер на причинената вреда.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възстановяване на неправомерно получени суми, следствие на допусната нередност. Ако сумите не бъдат възстановени в определения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок, той има право да ги прихване от последващи плащания към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали договора и да усвои гаранцията за изпълнение по чл.9 ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** допусне нередност и/или откаже да възстанови получени суми, заедно със съответната лихва, следствие от допусната нередност. Развалянето на договора не освобождава **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната лихва, следствие от допусната нередност.

X. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 15. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** третират като конфиденциална всяка информация, получена при и/или по повод изпълнението на договора.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ИНСТИТУТ ПО ПУБЛИЧНА
АДМИНИСТРАЦИЯ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

XI. НЕУСТОЙКИ

Чл. 16. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка при некачествено и/или ненавременно изпълнение на задълженията по настоящия договор в размер на до 10 % (десет процента) от стойността на неизпълнението.

(2) При забава за изпълнение на задължението за заплащане на цената по договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,1% (нула цяло и един процента) от стойността на дължимото плащане по договора за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % (десет процента) от цената на договора.

(3) Паричните вземания по договора за обществена поръчка и по договорите за подизпълнение са прехвърляеми, могат да бъдат залагани и върху тях може да се извършва принудително изпълнение.

XII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 17. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

Чл. 18. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

Чл. 19. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

Чл. 20. Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

XIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 21. Настоящият договор се прекратява:

1. по взаимно съгласие, изразено в писмен вид;
2. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 15-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
3. при констатирани нередности или конфликт на интереси с изпращане на едностранно писмено предизвестие от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
4. при предсрочно прекратяване на договора за БФП с Управляващия орган или липса на финансиране по Оперативната програма.
5. с окончателното му изпълнение.

Чл. 22. Настоящият договор е сключен под условие и на основание чл. 114 от ЗОП всяка от страните може да поиска прекратяване на договора без предизвестие след изтичане на тримесечен срок от сключването му.

XIV. ИЗМЕНЕНИЯ НА ДОГОВОРА

Чл. 23. Настоящият договор може да бъде изменен само на основанията, предвидени в Закона за обществените поръчки.

XIV. ОБЩИ УСЛОВИЯ

Чл. 24. Всяка страна се задължава при промяна на адреса и банковите си сметки да уведоми незабавно другата страна.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ИНСТИТУТ ПО ПУБЛИЧНА
АДМИНИСТРАЦИЯ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

Чл. 25. По отношение на този договор ще се прилага и той ще бъде тълкуван в съответствие с българските закони. Страните се съгласяват, че разглеждането на споровете, свързани с изпълнението и тълкуването на този договор, ще бъде в подведомствеността на българските съдилища.

Настоящият договор се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра – три за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ПАВЕЛ ИВАНОВ

Изпълнителен директор на ИПА



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ВИЛЖЕЛМУС ЙОХАНЕС
АНТОНИУС ВАН ХЕЛДЕН
Представяващ ЕИПА и
Обединение „ЕИПА и ЕНА“

ВЕНЕТА ВАНГЕЛОВА

Главен счетоводител на ИПА



European Institute of Public Administration
Institut européen d'administration publique
O.L. Vrouweplein 22
P.O. Box 1229 - 6201 BE Maastricht
Tel. +31 (0)43 32 96 222
Fax +31 (0)43 32 96 296
e-mail: info@eipa.eu